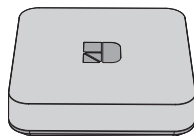


Pack Tybox 5100 Connecté

Guide d'installation rapide

Vous venez d'acquérir un PACK Tybox 5100 connecté. Voici les différentes étapes pour sa mise en service :

- 1 Installez le Tybox 5100 conformément à sa notice
 - Fixez le thermostat et le récepteur
 - Raccordez le récepteur
 - Associez le thermostat au récepteur
- 2 Installez le Tydom Home conformément à sa notice
 - Raccordez le Tydom Home à votre Box, puis à l'alimentation secteur,
 - Téléchargez l'application Tydom,
 - Connectez-vous à l'application Tydom, puis suivez les instructions.
- 3 Associez le récepteur du Tybox 5100 à l'application Tydom. A partir de la page «Réglages» de votre installation, sélectionnez «Ajouter un équipement», puis suivez les instructions.



www.deltadore.com

Connected Pack Tybox 5100

Schnellinstallationsanleitung

Sie haben ein Connected PACK Tybox 5100 erworben. Für die Inbetriebnahme gehen Sie wie folgt vor:

- 1 Installieren Sie das Tybox 5100 gemäß den Anweisungen
 - Befestigen Sie den Raumthermostat und den Empfänger.
 - Schließen Sie den Empfänger an.
 - Ordnen Sie den Thermostat dem Empfänger zu.
- 2 Installieren Sie die Tydom Home gemäß den Anweisungen
 - Verbinden Sie die Tydom Home mit Ihrer Box und der Netzstromversorgung.
 - Laden Sie die App Tydom herunter.
 - Verbinden Sie sich mit der Tydom-App, Befolgen Sie die Anweisungen.
- 3 Ordnen Sie den TYBOX 5100-Empfänger der TYDOM-App zu. Wählen Sie über die „Einstellungen“-Seite Ihrer Anlage „Ein Gerät hinzufügen“ und folgen Sie anschließend den Anweisungen.



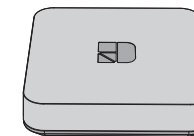
www.deltadore.com

Connected Tybox 5100 Pack

Quick installation guide

You have just received a connected Tybox 5100 pack. Follow these steps to activate your pack:

- 1 Install the Tybox 5100 using the instructions provided
 - Attach the thermostat and the receiver
 - Connect the receiver
 - Associate the thermostat with the receiver
- 2 Install the Tydom Home using the instructions provided
 - Connect the Tydom Home to your Box and mains power.
 - Download the Tydom application
 - Log in to the Tydom application, then follow the instructions.
- 3 Associate the Tybox 5100 receiver with the Tydom application. Go to the «Settings» page of your installation, select «Add a device», then follow the instructions.



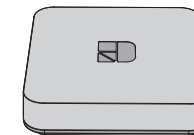
www.deltadore.com

Pacchetto Tybox 5100 connesso

Guida di installazione rapida

Avete appena acquistato un PACCHETTO Tybox 5100 connesso. Ecco i vari passaggi per la sua messa in servizio:

- 1 Installate il Tybox 5100 conformemente alle relative istruzioni
 - Fissate il termostato e il ricevitore
 - Collegate il ricevitore
 - Associate il termostato al ricevitore
- 2 Installate il Tydom Home conformemente alle relative istruzioni
 - Collegate il Tydom Home al vostro Modem e all'alimentazione di rete.
 - Scaricate l'applicazione Tydom
 - Collegatevi all'applicazione Tydom, seguire le istruzioni.
- 3 Associate il ricevitore del Tybox 5100 all'app Tydom. Nella pagina «Impostazioni» della vostra installazione, selezionate «Aggiungere un dispositivo»; successivamente seguite le istruzioni.



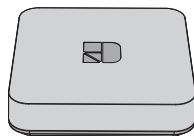
www.deltadore.com

Pack Tybox 5100 conectado

Manual de instalación rápida

Acaba de adquirir un PACK Tybox 5100 conectado. Estos son los diferentes pasos para su puesta en servicio:

- 1 Instale el Tybox 5100 conforme a las instrucciones
 - Fije el termostato y el receptor
 - Conecte el receptor
 - Asocie el termostato al receptor
- 2 Instale el Tydom 1.0 conforme a las instrucciones
 - Conecte el Tydom 1.0 a su router y a la alimentación de red.
 - Descargue la aplicación Tydom
 - Conéctese a la aplicación Tydom, siga las instrucciones.
- 3 Asocie el receptor del Tybox 5100 en la aplicación Tydom. Desde la página de «Ajustes» de su instalación, seleccione «Añadir un equipo», y siga las instrucciones.



www.deltadore.com

Zestaw Tybox 5100 podłączony

Instrukcja szybkiego montażu

Zakupili Państwo zestaw Tybox 5100 podłączony. Oto poszczególne etapy jego uruchomienia:

- 1 Zainstaluj Tybox 5100 zgodnie z instrukcją.
 - Zamocuj termostat i odbiornik.
 - Podłącz odbiornik.
 - Powiąż termostat z odbiornikiem.
- 2 Zainstaluj Tydom Home zgodnie z instrukcją.
 - Podłącz Tydom Home do sterownika i do zasilania sieciowego.
 - Pobierz aplikację Tydom.
 - Połącz się z aplikacją Tydom, postępuj zgodnie z instrukcjami.
- 3 Powiąż odbiornik Tybox 5100 z aplikacją Tydom. Na stronie „Ustawienia” instalacji wybierz „Dodaj urządzenie”, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami.



www.deltadore.com

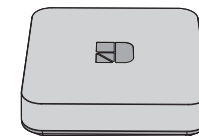
Conjunto Tybox 5100 ligado

Guia de instalação rápida

Adquiriu um CONJUNTO Tybox 5100 ligado.

As diferentes etapas da sua colocação em serviço são indicadas abaixo:

- 1 Instale o Tybox 5100 de acordo com as instruções do respetivo manual
 - Fixe o termostato e o recetor
 - Ligue o recetor
 - Associe o termostato ao receptor
- 2 Instale o Tydom 1.0 de acordo com as instruções do respetivo manual
 - Ligue o Tydom 1.0 à Box e a uma tomada elétrica.
 - Transfira a aplicação Tydom
 - Aceda à aplicação Tydom, siga as instruções.
- 3 Associe o recetor Tybox 5100 à aplicação Tydom. Na página de «Definições» seleccione «Adicionar equipamento», depois siga as instruções.



www.deltadore.com

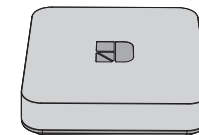
Pack Tybox 5100 bedraad

Gids voor snelle installatie:

Profi ciat met de aankoop van uw PACK Tybox 5100, bedraad.

Hier zijn de stappen voor de inbedrijfstelling:

- 1 Installeer Tybox 5100 in overeenstemming met de instructies
 - Bevestig de thermostaat en ontvanger
 - Sluit de ontvanger aan
 - Verbind de thermostaat met de ontvanger
- 2 Installeer Tydom 1.0 in overeenstemming met de instructies
 - Sluit uw Tydom 1.0 aan uw box en voeding aan.
 - Download de applicatie Tydom
 - Verbinding met de Tydom applicatie, volg de instructies.
- 3 Verbind de ontvanger van de Tybox 5100 met de applicatie Tydom. Op de pagina «Instellingen» van uw installatie selecteert u «Apparaat toevoegen», daarna volgt u de instructies.



www.deltadore.com